

B R E V E  
DE NUESTRO MUY SANTO PADRE

*P I O V I I.*

EXPEDIDO Á INSTANCIA DE S. M.

POR EL QUAL

SU SANTIDAD FIXA LOS LÍMITES  
de la Jurisdiccion Eclesiástica Castrense, y se conce-  
den por otros siete años las gracias é indultos conte-  
nidos en los Breves anteriores del Vicariato general  
de los Reales Exércitos y Armada á las personas de  
las clases que en él se expresan.

AÑO



1807.

EN MADRID:

EN LA OFICINA DE LA VIUDA DE BARCO LOPEZ.

EN SU OFICINA DE SU ALCAIDE DE SU COLEGIO  
EN MADRID:

AÑO



1807.

Las clases que en el se expresan  
de los Reales Ejércitos y Armadas y las personas de  
nidos en los Breves anteriores del Alcaide General  
den por otros siete años las Alcaides e Inquilinos con-  
de la Jurisdicción Eclesiástica Castellana y se conce-  
SU SANTIDAD EN LA LOS LÍMITES

POR EL DUEÑO

EXPEDIDO A INSTANCIA DE S. M.

Y O A Y

DE NUESTRO MUY SANTO PADRE

VERE



Carissimo in Christo Filio  
nostro Carolo Hispania-  
rum Regi Catholico.

PIUS PAPA VII.

**C**arissime in Christo  
Fili noster : salutem et  
Apostolicam benedictionem.  
Compertum est nobis Ca-  
rolum III. felicitis recora-  
tionis Regem Catholicum,  
pio flagrantem desiderio  
parandi Militibus , aliis-  
que ad Regios Exercitus  
pertinentibus praesidia, qui-  
bus quum fixas sedes ple-  
rumque non habeant , frui  
nihilominus valeant spiri-  
tualibus utilitatibus , et  
adjumentis , quae coeteri  
Christi fideles ab eccle-  
siasticis suis Superioribus,  
et Praelatis consequuntur ,  
Clementem XIII. sanctae  
memoriae praedecessorem  
nostrum , supplicem ad-  
iisse , ut praedictos Mili-  
tes , aliosque ad Regios  
Exercitus pertinentes ab

Á nuestro muy amado en  
Cristo Hijo Cárlos Rey  
Católico de España.

PIO SÉPTIMO PAPA.

**M**uy amado en Cristo  
Hijo nuestro : salud y la  
bendicion Apostólica. Esta-  
mos instruidos de que Cár-  
los Tercero de feliz recor-  
dacion , Rey Católico, ins-  
tigado de su piadoso deseo  
de proporcionar á los Sol-  
dados y demas dependien-  
tes de los Reales Exércitos  
algunos auxilios por medio  
de los quales , mediante no  
tener de ordinario un esta-  
blecimiento ó domicilio fi-  
xo , puedan sin embargo  
disfrutar de las ventajas y  
socorros espirituales que  
obtienen de sus Superiores  
y Prelados eclesiásticos los  
demas fieles cristianos , re-  
currió á Clemente Trece de  
santa memoria , Predecesor  
nuestro , suplicándole que  
exímiese á los enunciados



Ordinariorum jurisdictione  
eximeret, subjiceretque ju-  
risdictioni Venerabilis Fra-  
tris pro tempore existentis  
Indiarum Patriarchae, ac  
Regiorum Exercituum Vi-  
carii Generalis, qui fa-  
cultates sibi impertitas per  
ecclesiasticos viros à se-  
metipso delegandos, exer-  
cere posset super praedic-  
tos ubicumque locorum ii-  
morarentur.

Annuì pio religiosissi-  
mi Principis desiderio prae-  
fatus Clemens praedecessor  
noster, litterisque in for-  
ma Brevis, die X. Mar-  
tii anni MDCCLXII. da-  
tis, in Venerabilem Fra-  
tem Patriarcham Indiarum  
expetitas contulit facul-  
tates, quas deinde aliis  
similibus litteris die XIV.  
Martii anni MDCCLXIV.  
datis, confirmavit, quibus  
etiam ad tollendas nonnul-  
las contentiones inter Car-  
dinalem de la Cerda nun-  
cupatum, Indiarum tunc  
Patriarcham, et Ordina-  
rios locorum exortas, de-

Soldados y demas depen-  
dientes de los Reales Exér-  
citos de la jurisdicción de  
los Ordinarios, y los so-  
metiese á la del Venerable  
Hermano que en qualquier  
tiempo fuese Patriarca de  
las Indias, y Vicario gene-  
ral de los Reales Exércitos,  
el qual pudiese por medio  
de varones eclesiásticos, de-  
legados por él mismo, exer-  
cer las facultades que le  
fuesen concedidas sobre los  
arriba insinuados en qual-  
quiera parte que morasen.

Condescendió á los pia-  
dosos deseos de aquel re-  
ligiosísimo Príncipe el so-  
bredicho Clemente Prede-  
cesor nuestro, y por unas  
letras expedidas en forma  
de Breve el dia diez de  
Marzo del año mil sete-  
cientos sesenta y dos, con-  
firió al Venerable Herma-  
no Patriarca de las Indias  
las facultades apetecidas,  
las que posteriormente con-  
firmó por otras iguales le-  
tras dadas el dia catorce  
de Marzo del año mil se-  
tecientos sesenta y quatro,  
por las quales tambien, á  
fin de desvanecer ó zan-



*claravit , concessas facultates porrigi in omnes , qui aut pacis , aut belli tempore sub ejusdem Caroli Regis vexillis , terrâ , marique militarent , viverentque stipendio , et aere militari , aliosque praeterea , qui ob aliquam legitimam causam illos sequerentur.*

*Eaedem facultates prorogatae deinceps de septennio in septennium fuerunt , tam ab ipso Clemente praedecessore nostro litteris in forma Brevis die XXVII. Augusti anni MDCCLXVIII. datis , quam à Pio felix recordationis Papa VI. praedecessore itidem nostro similibus litteris die XXVI. Octobris MDCC-LXXVI. , et XXI. Januarii MDCCLXXXIII. , et II. Octobris MDCCVC. , ac à Nobis ipsis similibus pariter litteris die XVI.*

jar algunas controversias suscitadas entre el Cardenal llamado de la Cerda, entonces Patriarca de las Indias , y los Ordinarios locales , declaró que las facultades concedidas se extendian á todos los que en tiempo de paz ó de guerra militasen por tierra y por mar baxo las banderas del mismo Rey Carlos, y viviesen de sueldo y prest ó estipendio militar ; é igualmente á las demas personas que los siguiesen por alguna causa legítima.

Las mismas facultades fueron despues prorogadas de siete en siete años , asi por el propio Clemente Predecesor nuestro en virtud de sus letras expedidas en forma de Breve el dia veinte y siete de Agosto del año de mil setecientos sesenta y ocho , como por el Papa Pio Sexto de felíz recordacion, tambien nuestro Predecesor , en virtud de iguales letras dadas el dia veinte y seis de Octubre de mil setecientos setenta y seis, el veinte y uno de Enero de mil setecien-

*Decembris MDCCCIII.  
expeditis.*

*His et praedecessorum  
et nostris Apostolicis lit-  
teris ordo constitutus fuit  
Castrensis ecclesiasticae ju-  
risdictionis, quam, quum  
Clemens praedecessor li-  
mitibus, quos memoravi-  
mus, circumscripsisset,  
Pius tamen pariter prae-  
decessor tuis tuique Pa-  
rentis supplicationibus be-  
nigne annuens, ampliavit  
etiam respectu personarum  
erga quas exercere eam  
oporteret, concessa quo-  
que Venerabili Fratri In-  
diarum Patriarchae facul-  
tate, absque ullo scrupu-  
lo, tutaque conscientia, de-  
clarandi quaenam personae  
gaudere praedicta Castren-  
si jurisdictioni deberent,  
cujus quidem praedecesso-  
ris nostri exemplum in su-  
perius memoratis nostris  
litteris Nos quoque sequu-  
ti sumus.*

tos ochenta y tres, y el dos  
de Octubre de mil setecien-  
tos noventa y cinco; y por  
Nos mismo en virtud de  
iguales letras expedidas el  
dia diez y seis de Diciem-  
bre de mil ochocientos tres.

Por estas letras Apostó-  
licas de nuestros Predece-  
sores y nuestras se estable-  
ció el orden ó regla de la  
Jurisdiccion Eclesiástica  
Castrense, la que, como  
el Papa Clemente, Prede-  
cesor nuestro, hubiese cir-  
cunscrito á los límites que  
dexamos insinuados, el Pa-  
pa Pio, igualmente Prede-  
cesor nuestro, accediendo  
benignamente á las súplicas  
tuyas y de tu padre, am-  
plió aún respecto de las per-  
sonas sobre quienes debiese  
exercerla, habiendo conce-  
dido asimismo al Venerable  
Hermano el Patriarca de  
las Indias la facultad de de-  
clarar sin ningun escrúpu-  
lo y con toda seguridad de  
conciencia, quáles perso-  
nas debiesen gozar de la  
indicada Jurisdiccion Cas-  
trense; cuyo exemplo de  
dicho nuestro Predecesor  
seguimos tambien Nos en



*Hujus ampliacionis occasione, duo in lucem prodierunt designationes hujusmodi personarum, altera à Cardinali Delgado die III. Februarii MDCCLX-XIX., altera ab illius in dicto Patriarchatu successore Cardinali Sentmanat die X. Julii MDCCCIV. editis, quibus, quum propositum esset personas recensere, quas Castrensis ecclesiastica jurisdictio complecti deberet, praestitutos tamen antea fines praetergredi ultimus praesertim visus est, ita ut Hispaniarum Archiepiscopi et Episcopi non leviter offenderentur, et ipse Venerabilis Frater Archiepiscopus Toletanus, Cardinalis de Bourbon nuncupatus, vir sanè praeclarissimus, et religiosissimus, conquestus ob hanc causam apud Regium Thronum tuum fuerit de Venerabili Fratre Indiarum Patriarcha, quod in declarandis supradictis personis, facultates ab hac*

las letras nuestras arriba mencionadas.

Con motivo de esta ampliacion se publicaron dos designaciones ó explicaciones de las insinuadas personas, hechas la una por el Cardenal Delgado el dia tres de Febrero de mil setecientos setenta y nueve, y la otra por el Cardenal Sentmanat su sucesor en el enunciado Patriarcado, el dia diez de Julio de mil ochocientos quatro; por las quales, como se tratase de enumerar ó especificar las personas que debiesen ser comprendidas baxo la Jurisdiccion Eclesiástica Castrense, sin embargo, principalmente el último, pareció exceder los límites anteriormente prescritos, de modo que se ofendia no poco á los Arzobispos y Obispos de España; y aun nuestro Venerable Hermano el Arzobispo de Toledo, Cardenal llamado de Borbon, sugeto á la verdad muy esclarecido y religioso, se quejó por esta causa ante tu Real Trono de nuestro Venerable Hermano el Pa-

*Apostolica Sede nostra concessas, multis modis excesserit, ingenti Ordinariorum potestatis dispendio. Quas querellas, etsi praedictus Indiarum Patriarcha diluere conatus sit, ac ostendere, nihil in ea re à se peccatum esse, attamen, quae tua est, carissime in Christo Fili noster, pietas, et erga hanc Apostolicam Sedem devotio, totam hanc controversiam, integrumque de ea iudicium ad hanc nostram Apostolicam Sedem deferri jussisti, ad quam, utpotè antedictae jurisdictionis fontem, pleno jure spectat ipsius jurisdictionis amplitudinem, certosque fines praescribere, ac declarare.*

*Quam ob causam, audità antea sententià Congregationis dilectorum Filiorum nostrorum Cardinalium, quam hanc in rem deputavimus, die X. Ja-*

triarca de las Indias, sobre que en la declaracion de las mencionadas personas se habia de muchos modos excedido de las facultades concedidas por esta nuestra Sede Apostólica con grandísimo detrimento de la potestad de los Ordinarios. Las quales quejas, aunque el sobredicho Patriarca de las Indias procuró desvanecer y manifestar no haber faltado en nada en aquel asunto; con todo tú, muy amado en Cristo hijo nuestro, en consecuencia de tu piedad y veneracion á esta Sede Apostólica, mandaste que toda esta controversia, y la total decision sobre ella se traxese á esta nuestra Sede Apostólica, á la qual, como fuente de la expresada Jurisdiccion, compete con pleno derecho prescribir y declarar la extension y límites ciertos de la misma Jurisdiccion.

Por cuya causa, oido antes el parecer de la Congregation de nuestros amados hijos los Cardenales, nombra por Nos para este efecto en el dia diez de Ene-



*nuarii superioris anni litteras Apostolicas in forma Brevis ad te dedimus, quibus quidquid in nuperimo praedicti Capellani Majoris Edicto super aliis personarum classibus jurisdictioni suae subjiciendis additum reperitur super ea, quae in praecedenti defuncti Cardinalis Delgado Edicto, aut in litteris Apostolicis concessionis hujusmodi singillatim fuerat expressum, id omne contra nostram, et hujus Sanctae Sedis mentem, et concessionem factum fuisse declaravimus, atque Apostolica auctoritate definivimus.*

*Hisce peractis, sperabamus, omnem in posterum ambigendi occasionem fuisse sublatam.*

*Sed ineunte hoc anno expositum nobis humiliter tuo nomine fuit, haerere adhuc piissimo tuo in animo dubitationes de hac ecclesiasticae Castrensis jurisdictionis ampliacione, versarique hac de re inter-*

ro del año próximo pasado te dirigimos unas letras Apostólicas en forma de Breve, por las quales declaramos y decidimos con la autoridad Apostólica, que todo quanto en el mas reciente edicto ó declaracion del sobredicho Capellan mayor, relativa á las demas clases de personas que debiesen someterse ó estar sujetas á su jurisdiccion, se halla añadido á lo que se habia circunstanciadamente expresado en el anterior edicto del difunto Cardenal Delgado, ó en las letras Apostólicas de la citada concesion, habia sido hecho contra la mente y concesiones nuestras y de esta Santa Sede.

Mediante esto, esperábamos se hubiese precavido todo motivo de dudas en lo sucesivo.

Mas á principios de es-año nos ha sido expuesto humildemente en tu nombre, que aún exísten en tu piadosísimo ánimo algunas dudas acerca de esta ampliacion de la Jurisdiccion Eclesiástica Cas-

*dum magnas inter angustias religiosissimam conscientiam tuam, quas sperares tolli radicitus posse, si Castrensis ecclesiasticae jurisdictionis ratio per Nos ad eam formam redigetur, cujus ipse specimen, ac veluti prospectum Nobis scriptis reverentè exhiberi jussisti, additis etiam seorsim rationibus et declarationibus, quae eorum, quae postulabas, opportunitatem demonstrarent, Nos propterea orans, ut per nostras Apostolicas litteras exhibitam tuo jussu Castrensis jurisdictionis formam adprobare benignè dignaremur.*

*Quamobrem quum nihil Nobis sit optatius, quam controversiarum germina amputare, omnesque compescere anxietates, quae tuam, piissime Rex, tuorumque subditorum conscientiam agitare possent, libenti animo postulationes tuo nomine porrectas ex-*

trense; y que tu delicadísima conciencia se halla á las veces angustiada de grandes escrúpulos sobre esto, los quales esperabas pudiesen disiparse enteramente, si por Nos se reduxese la regla ó norma de la Jurisdiccion Eclesiástica Castrense á la forma, cuyo modelo, y como prospecto mandaste se Nos presentase respetuosamente por escrito; habiendo añadido tambien separadamente las razones y declaraciones que demostrasen la utilidad de lo que pedias, suplicándonos por lo mismo que nos dignásemos aprobar benignamente por medio de nuestras letras Apostólicas la forma ó norma de la Jurisdiccion Castrense presentada de tu órden.

Por lo qual, como quiera que nada Nos es mas grato que el cortar de raíz las controversias, y refrenar todas las inquietudes que pudieran, ó piadosísimo Rey, agitar tu conciencia y la de tus vasallos; recibimos gustosamente las súplicas que Nos fueron



*cepimus , rogatâque iterum  
sententiâ Congregationis di-  
lectorum Filiorum nostro-  
rum Sanctae Romanae Ec-  
clesiae Cardinalium , quos  
in re adeò gravi in consi-  
lium advocare censuimus,  
cuncta à te in ordinatio-  
nem Ecclesiasticae Cas-  
trensis jurisdictionis pro-  
posita , examini subjeci-  
mus.*

*Comperimus autem, quod  
quum ea non adeò ingen-  
ti intervallo ab iis finibus  
recedant , quos Cardinalis  
Delgado descripserat sua  
in declaratione , quam Nos  
Apostolicis nostris postre-  
mis litteris quodam modo  
adprobavimus ; tum illud  
praeseferunt peculiare , ac  
commendatione dignissi-  
mum , quod graphicè , ac  
veluti in tabula depictum,  
commonstrant totius ejus-  
dem Castrensis jurisdic-  
tionis ambitum , dumque  
ita ambigüitates et con-  
troversias amovent , prae-  
ciduntque , hac utilitate  
pensant aliquatenus quid  
quid decerptum Ordinario-*

presentadas en tu nombre;  
y habiendo pedido nueva-  
mente el parecer de la Con-  
gregacion de nuestros ama-  
dos hijos los Cardenales de  
la Santa Iglesia Romana á  
quienes hemos tenido por  
conveniente consultar en  
un asunto de tanta grave-  
dad, exâminamos detenida-  
mente todo lo propuesto  
por ti para el arreglo de la  
Jurisdiccion Eclesiástica  
Castrense.

Hallamos , pues , que no  
discrepando mucho esta  
propuesta de aquellos lími-  
tes que el Cardenal Delga-  
do habia indicado ó deli-  
neado en su declaracion,  
que en cierto modo fué a-  
probada por Nos en nues-  
tras últimas letras Apostó-  
licas , tiene ademas de par-  
ticular y muy digno de re-  
comendacion, el demostrar  
perfectamente y como de-  
lineado en un plan ó mapa  
el ámbito de toda la mis-  
ma Jurisdiccion Castrense;  
y que al paso que remueve  
y desvanece asi las ambi-  
güedades y controversias,  
compensa en alguna mane-  
ra con esta ventaja , todo

*rum potestati , augent Castrensi jurisdictioni.*

*Quae quidem eò lubentius animo obversavimus, quò magis comperimus graviores Nobis suppeditare rationes , ob quas desiderium , quo jugitèr flagramus , obsecundandi iis , quae tibi grata , et accepta esse noscimus , implere tutius , ac alacrius valeamus.*

*Quum enim conveniat providae Apostolicae Sedis benignitati facilem se, et liberalem ostendere in gratiis et favoribus elargiendis Christianis Principibus , qui ex praeclaris majorum suorum meritis , et suarum virtutum ornamentis , pietate erga Deum , devotione et obsequio erga Sanctam Sedem, in conspectu omnium splendere noscuntur , nihil Nobis optatius obtingere potest , quàm quum occasionem oblatam cernimus , quò obsequi tuis votis valeamus , qui tuorum majorum*

lo que añade á la Jurisdiccion Castrense desmembrado de la potestad de los Ordinarios.

Lo qual advertimos tanto mas gustosamente , en quanto vimos que nos suministraba unas razones mas poderosas para poder con mayor seguridad y satisfaccion cumplir el ardiente deseo que continuamente nos asiste de acceder á aquellas cosas que comprehendemos ser de tu agrado y aceptacion.

Por quanto siendo conforme á la pròvida benignidad de la Sede Apostòlica el manifestarse pronta y liberal en conceder francamente gracias y favores á los Príncipes cristianos que en conseqüencia de los relevantes méritos de sus mayores y de las virtudes propias de que se hallan adornados, se sabe resplandecer entre todos por su amor á Dios , y veneracion y respeto á la Santa Sede ; nada puede sernos mas grato, que quando vemos presentárnos una ocasion de condescender con los deseos de ti,



*exemplis , tuâque egregiâ animi indole excitatus , omnibus hisce laudibus cumulatissimè praefulges.*

*Quibus causis permoti, teque specialibus favoribus et gratiis pro tua erga hanc nostram Apostolicam Sedem observantia prosequi volentes , tuisque piis desideriis annuere , Castrensem ecclesiasticam jurisdictionem in tuis Regnis et Dominiis eo modo, quem inferiùs juxta propositas à te regulas enucleabimus , constituere , et circumscribere decrevimus, prout vigore praesentium constituimus et definimus.*

*Ac primùm quidem statuimus et decernimus , quod Castrensi ecclesiasticae jurisdictioni praedictae subiecti sint , et subiecti habeantur tam illi , qui foro gaudent Belli , aut Marinae militari , aut politico , dummodò integro hoc foro gaudeant , et civili scilicèt et criminali , quàm eorum etiam familiae , et*

que estimulado de los exemplos de tus mayores , y por la excelente índole de tu alma , eres sumamente digno de todos estos elogios.

Movido de las quales causas , y queriendo en atencion á tu religioso respeto á esta nuestra Sede Apostólica , hacerte especiales favores y gracias , y condescender con tus piadosos deseos , hemos determinado establecer y describir , como en virtud de las presentes establecemos y declaramos , ó describimos la Jurisdiccion Eclesiástica Castrense en tus Reynos y Dominios , del modo que abaxo explicarémos conforme á las reglas por ti propuestas.

Y primeramente establecemos y declaramos que esten y se entiendan sujetos á la enunciada Jurisdiccion Eclesiástica Castrense , así aquellos que gozan del fuero militar ó político de Guerra ó de Marina , con tal que le gocen íntegro; esto es , civil y criminal, como tambien sus familias y todas las personas desti-

*omnes personae ipsorum servitiis addictae, dummodò hae paritèr familiae atque personae toto integroque gaudeant praedicto foro, expressè declarantes, quod, quae illorum familiae et personae hoc foro non gaudent, aut gaudent quidem, sed non integro, sub Castrensi ecclesiastica jurisdictione haud comprehenduntur.*

*Quam quidem praefiniendae ejusdem jurisdictionis priorem regulam quum amplectimur, pro certo habemus, nec Majestatem tuam, nec Reges tuos successores ullo unquam tempore permissuros, ut toto et integro Belli aut Marinae foro ulli alii gaudeant, praeter eos, qui pro re militari aut politica Regiis Exercitibus sint addicti, quique horum familias constituent, ac in horum versentur famulatu.*

*Quoniam verò si omnes, et quotquot praedicto gaudent foro ad ecclesiasticam Castrensem jurisdictionem pertinere deberent,*

nadas á su servicio, con tal que igualmente estas familias y personas gocen de dicho fuero total é íntegro: declarando expresamente que sus familias y personas que no gocen de este fuero, ó aunque le gocen, no le gocen íntegro, no son comprendidas baxo la Jurisdiccion Eclesiástica Castrense.

Admitiendo la qual antecedente regla de declaracion ó limitacion de la misma Jurisdiccion, estamos seguros de que ni tu Magestad, ni los Reyes tus sucesores permitiréis jamas en tiempo alguno, que gocen del total é íntegro fuero de Guerra ó de Marina ningunas otras personas que las que por razon de servicio militar ó político esten adictas á los Reales Ejércitos, y las de que se compongan sus familias, y que se empleen en su servicio.

Y mediante que si todas quantas personas gozan del enunciado fuero debiesen pertenecer á la Jurisdiccion Eclesiástica Castrense, se



graves persaepe orirentur  
 difficultates in adminis-  
 trandis spiritualibus prae-  
 sidiis aliquibus personarum  
 clasibus, quae, quum per  
 omnia Majestatis tuae Re-  
 gna et Dominia dispersae  
 sint, non raro in locis de-  
 gunt, in quibus nec ulli  
 existunt Castrenses Pa-  
 rochi, nec eos constituere  
 expedit, idcirco, ut sa-  
 luti animarum, et Sacra-  
 mentorum administrationi,  
 pro injuncti Nobis Pasto-  
 ralis muneris sollicitudine  
 undique consultum sit, vo-  
 lumus, et discernimus, quod  
 generalis regula superius  
 praestituta de personis ec-  
 clesiasticae jurisdictioni  
 Castrensi in posterum sub-  
 jiciendis, locum non ha-  
 beat in officialibus; aliis-  
 que personis iis copiis ad-  
 scriptis, quae Militiae in  
 Hispaniis nuncupantur,  
 quandocumque dicti offi-  
 ciales, dictaeque perso-  
 nae in armis non sint ob  
 aliquod servitium Majes-  
 tati tuae praestandum, in  
 quo tamen casu illae qui-  
 dem personae jurisdictioni  
 Castrensi subjectae erunt,

originarian muchas veces  
 graves dificultades en la ad-  
 ministracion de los auxilios  
 espirituales á algunas clases  
 de personas, que estando  
 dispersas ó esparcidas por  
 todos los Reynos y Domi-  
 nios de tu Magestad, no po-  
 cas veces viven en parages  
 en que ni hay Párrocos al-  
 gunos Castrenses, ni con-  
 viene ponerlos: por tanto,  
 á fin de proveer, de todos  
 modos, en cumplimiento de  
 la solicitud propia del car-  
 go Pastoral que nos ha si-  
 do impuesto, lo conducen-  
 te para la salvacion de las  
 almas y administracion de  
 los Sacramentos; es nuestra  
 voluntad y declaramos, que  
 la regla general aqui ante-  
 cedentemente establecida  
 acerca de las personas que  
 en adelante han de estar su-  
 jetas á la Jurisdiccion Ecle-  
 siástica Castrense, no tenga  
 lugar en quanto á los oficia-  
 les y demas individuos de las  
 tropas llamadas en España  
 Milicias, siempre que los in-  
 sinuados oficiales é indivi-  
 duos de dichos cuerpos no  
 esten sobre las armas con  
 motivo de hacer algun ser-

*sed non earum familiae ,  
nec earum famuli , nisi  
illae aut isti ipsas per-  
sonas sequantur , et inte-  
gro gaudeant foro..*

*Praeterea , à generali  
praedicta regula excipimus  
quemcumque Militiae ad-  
dictum , qui tamen à Re-  
gio Majestatis tuae ser-  
vitio immunis sit , etiam-  
si aliquod à pietate tua  
stipendium accipiat.*

*Excipimus insuper vi-  
duas Militum , eorundem-  
que familias et servos ,  
Nautas , Nauceros prae-  
terea et Artifices in ca-  
talogo descriptos , veluti  
servitio Armamentariorum ,  
et Regiarum navium man-  
cipatos , qui , etsi inte-  
gro gaudeant Marinae fo-  
ro , tamen , tunc solum sub  
Castrensi jurisdictione  
erunt , quum ad opera ,  
servitiaque , quibus va-  
cant , vocati , consueta sti-  
pendia percipere incipiant ,  
in quo tamen casu fami-*

vicio á tu Magestad ; en cu-  
yo caso las indicadas per-  
sonas estarán sujetas á la  
Jurisdiccion Castrense , mas  
no sus familias ni sus cria-  
dos , á no ser que aquellas  
ó estos sigan ó acompañen  
á las mismas personas , y go-  
cen del fuero íntegro.

Ademas de esto excep-  
tuamos de la sobredicha re-  
gla general á qualquiera  
persona militar , pero que  
esté exenta del Real servi-  
cio de tu Magestad , aun  
quando perciba de tu pie-  
dad algun estipendio ó  
sueldo.

Exceptuamos asimismo á  
las viudas de los militares  
ó soldados y sus familias y  
criados , marineros , pilo-  
tos , y artífices matricula-  
dos , como destinados al  
servicio de los arsenales y  
Reales naves , los cuales ,  
aunque gocen del íntegro  
fuero de marina , con todo  
entonces solo estarán baxo  
la Jurisdiccion Castrense  
quando siendo llamados pa-  
ra los trabajos y servicios  
en que se ocupan , empie-  
cen á percibir los estipen-  
dios ó sueldos acostumbra-



*liae , servique eorum ad Castrensem jurisdictionem non pertinebunt , nisi morentur in urbe Provinciae principe , aut in loco in quem convenire jussae fuerint ad proprias uniuscujusque artes exercendas , et integro foro saepe dicto gaudeant.*

*Demum , sub Castrensi ecclesiastica jurisdictione comprehendi nolumus damnatos ad opus , qui intra Arces atque Praesidia non continentur , quippe qui custodiae tantum causâ à militari imperio pendent , haud verò pertinent ad Militiam:*

*Praeter hos verò , quos fori militaris causâ Castrensi jurisdictioni subesse volumus , ad eandem jurisdictionem spectabunt omnes personae , quae Regios Exercitus sequuntur , eisque Exercitibus quocumque nomine seu titulo , probantibus tamen ducibus , aliisve militaribus superioribus , inserviunt , etiamsi*

dos , en cuyo caso , sin embargo sus familias y criados no pertenecerán á la Jurisdiccion Castrense , á no ser que moren en la ciudad capital de la provincia , ó en el pueblo á donde se les haya mandado acudir á exercer las artes propias de cada uno , y gocen del referido fuero íntegro.

Finalmente no queremos que sean comprehendidos baxo la Jurisdiccion Eclesiástica Castrense los condenados al trabajo , que no estan dentro de las fortalezas , ó alcázares y presidios ; como quiera que estos dependen de gobierno militar por razon de custodia solamente , pero no pertenecen á la milicia.

Ademas de las personas sobredichas , que es nuestra voluntad esten por razon del fuero militar sujetas á la Jurisdiccion Castrense , pertenecerán á esta misma Jurisdiccion todas las que siguen los Reales Exércitos , y con qualquiera denominacion ó título , bien que con aprobacion de los Generales ú otros su-

85  
praedictae personae supra-  
dicto foro non gaudeant,  
idque servabitur in casu  
cujuscumque militaris ex-  
peditionis, tametsi copiae  
fuerint auxiliares, dum-  
modò tamen spirituali ea-  
rum regimini alià pros-  
pectum non sit ratione,  
quae à presenti nostra dis-  
positione sit diversa, cui  
regimini, et peculiaribus  
ejus constitutionibus nihil  
detractum volumus.

Ad eandem praeterea  
jurisdictionem spectabunt  
omnes, qui in navibus  
Majestatis tuae existant,  
quamvis Militiae non sint  
adscripti, aut ad aliud  
quodcumque forum, aliam-  
ve jurisdictionem perti-  
neant, quot etiam servari  
volumus in navibus mer-  
catoriis, quae nomine ae-  
rarii Regii conductae,  
praesidio navium Majes-  
tatis tuae protectae pro-  
pter aliquam causam, si-  
ve expeditionem iter fa-  
cient, etiam si bellicae

periores militares, sirven á  
los mismos Exércitos, aun-  
quando las enunciadas per-  
sonas no gocen del insinua-  
do fuero: y esto se obser-  
vará en el caso de qualquie-  
ra expedicion militar, aun-  
que las tropas sean auxilia-  
res; pero con tal que su  
gobierno espiritual no esté  
arreglado en otra forma  
que sea diversa de la pre-  
sente disposicion nuestra;  
cuyo gobierno y sus pecu-  
liares ordenanzas ó regla-  
mentos, es nuestra volun-  
tad que no sean perjudica-  
dos de modo alguno.

Á la misma Jurisdiccion  
pertenerán tambien todas  
las personas que existan en  
las naves de tu Magestad,  
aun quando no esten alis-  
tadas en la milicia, ó per-  
tenezcan á qualquiera otro  
fuero ó jurisdiccion: lo  
qual es nuestra voluntad  
que igualmente se observe  
con respecto á los navíos  
mercantíles que de cuenta  
del Real erario, y escolta-  
dos por otros de tu Mages-  
tad, viagen por alguna causa  
ó expedicion, aun quando  
los navíos de guerra que los



naves , quibus proteguntur , auxiliares sint Majestatis tuae , quo in casu eadem repetita intelligantur , quae de copiis , auxiliariis superius constituimus.

Eandem verò ob loci causam , Regionum Exercituum Vicarius Generalis jurisdictione utetur in omnes , qui in quibuscumque Arcibus , Fortalitiis , Castellis stativis , Armamentariis , Nosocomiis militaribus , Opificiis in usum rei militaris , et Nauticae Majestatis tuae institutis , Collegiis militaribus commorentur , in quibus Majestas tua Castrenses habeat Parochos , aut expedire censeat hujusmodi Parochos constituere , excepto oppido Septa , praesidiisque minoribus in Africa existentibus , quibus in locis eorumdem Ordinarii plena jurisdictione fruuntur , quâ hactenus potiti sunt , rationeque loci potiri debuerunt , eaque tantum personae Vicariatui subjectae erunt , quae comprehenduntur sub aliis re-

escoltan , sean auxiliares de tu Magestad ; en cuyo caso se entienda repetido lo que dexamos arriba dispuesto acerca de las tropas auxiliares.

Por la misma causa del lugar ejercerá el Vicario general de los Reales Ejércitos jurisdicción sobre todos los que moraren en cualesquiera Alcázares, Fortalezas, Castillos fixos, Arsenales, Hospitales militares, Fábricas establecidas para el ejercicio del arte militar y de la Marina de tu Magestad y Colegios militares en que tu Magestad tenga Párrocos Castrenses, ó estime conveniente ponerlos ; exceptuada la Plaza de Ceuta, y los Presidios menores de África, en los cuales lugares gozarán sus Ordinarios de la plena jurisdicción de que hasta ahora han gozado y debido gozar por razón del lugar ; y solo estarán sujetas al Vicariato aquellas personas que se hallan comprehendidas baxo otras reglas generales por Nos

102  
gulis generalibus à Nobis constitutis.

In aliis verò Arcibus, Fortalitiis, Castellis stativis, Armamentariis, Nosocomiis, Opificiis et Collegiis militaribus praefatis Vicariatui suberunt, etiam quotquot iis in locis in poenam detinentur, necnon damnati ad opera, infirmi, alique, qui quamcumque ob causam iis in locis commorari debeant.

Arcium autem, Fortalitiorum, Castellorum supradictorum nomine intelligenda esse declaramus loca illa muris instructa, et praesidiis munita, quorum ambitus non pagum, non vicum, non oppidum, non civitatem, aut alia id genus complectitur.

Demum jurisdictioni Castrensi subesse volumus ecclesiasticos viros, qui legitimo et consueto more designati, aliquod obtineant munus, sive pro administratione justitiae, sive pro expeditione negotiorum ipsius jurisdic-

establecidas.

Pero en los demas Alcázares, Fortalezas, Castillos fixos, Arsenales, Hospitales, Fábricas y Colegios militares arriba insinuados, estarán sujetos al Vicariato, aun quantas personas estuvieren en ellos detenidas por castigo, y tambien los condenados á trabajos, los enfermos y demas que por qualquiera causa deban residir en dichos lugares.

Y declaramos, que baxo el nombre de los Alcázares, Fortalezas y Castillos sobredichos deben entenderse aquellos lugares contruidos ó cercados de murallas, y fortificados, cuyo ámbito no contiene ó forma alguna aldea, lugar corto, villa, ciudad ú otra poblacion de esta especie.

Por último es nuestra voluntad que esten baxo la Jurisdiccion Castrense los sujetos eclesiásticos que nombrados legítimamente, y en la forma acostumbrada, obtengan algun empleo respectivo á la administracion de justicia, ó al despacho



*tionis , sive pro cura animarum , una cum ipsorum familiis , et reliquis personis eorundem servitio addictis , quod ipsum ad laicos quoque porrigi volumus , qui legitime , ut supra , munus aliquod exerceant in Vicariatu propter easdem causas administrandae justitiae , expediendique negotia Vicariatus , itemque ad ipsorum uxores , et filios non emancipatos , cum parentibus cohabitantes , et ad servos.*

*Constituta pro modo , quem hactenus enucleavimus ecclesiasticae jurisdictionis Castrensis forma , ratioque , ex quatuor manant fontibus , titulisve , propter quos dumtaxat , sive omnes , sive eorum aliquem , quatuor pariter personarum clases Vicariatui Generali subjici , et pro subjectis habendas esse , auctoritate Apostolica , tenore praesentium statuimus , decernimus , et definimus , ita quidem , ut*

de los negocios de la misma Jurisdiccion , ó á la cura de almas , junto con sus familias y demas personas destinadas á su servicio ; y lo mismo queremos se entienda tambien en órden á los seglares que exerzan legítimamente , segun va aqui antecedentemente insinuado , algun empleo en el Vicariato por las mismas causas de la administracion de justicia , y del despacho de los negocios del Vicariato ; é igualmente á sus mugeres é hijos no emancipados , que vivan en compañía de sus padres , y á sus criados.

La forma y norma de la Jurisdiccion Eclesiástica Castrense establecida del modo hasta aqui especificado dimana ó procede de quatro principios ó títulos , por todos los quales solamente , ó por alguno de ellos , con la autoridad Apostólica , por el tenor de las presentes establecemos , declaramos y resolvemos , que esten y se entiendan sujetas al Vicariato general quatro clases tambien de personas ; de suer-

*prior clasis ratione fori complectatur personas, quae integro eodem gaudent foro militari, tam civili, quam criminali; altera, ratione servitii, eas comprehendat, quae Regios Exercitus sequuntur, et eis inserviunt; tertia ratione loci ex illis constituatur, quae degunt in locis militari imperio subjectis; quarta denique, ratione officii iis constet personis, quae apud ipsum Vicariatum muneribus funguntur.*

*Ex quibus quidem, quum certi, statique fines Castrensis ecclesiasticae jurisdictionis sub oculis quodam modo sint, et illius forma, ratioque, in nucleo veluti posita videatur, non immerito, carissime in Christo Fili noster, in spem ducimur, nullas deinceps ambiguitates, perplexitatesque suboriturus esse, quibus religiosissimae conscientiae tuae tranquillitas, cui prae omnibus consulere cu-*

te que la primera clase por razon del fuero comprehendá á las personas que gocen del mismo fuero militar íntegro, así civil como criminal: en la segunda por razon del servicio se comprehendan las que siguen los Reales Exércitos, y sirven en ellos; la tercera por razon del lugar se componga de aquellas que viven en pueblos ó parages sujetos al Gobierno militar; y la quarta finalmente por razon del oficio conste de las personas que exercen empleos en el mismo Vicariato.

Con lo qual, estando de cierto modo patentes á la vista los límites ciertos y fixos de la Jurisdiccion Eclesiástica Castrense, y pareciendo hallarse puesta como en una tabla su forma y regla, no sin fundamento, muy amado en Cristo Hijo nuestro, confiamos que en adelante no se suscitarán ambigüedades ni dudas algunas con que pueda ser ofendida ni perturbada la tranquilidad de tu delicadísima conciencia, cuya



*pimus , angi , turbarique valeat.*

*Quod si nihilominus aliquod adhuc oriri dubium contingat , utrum aliqua , aut aliquae personae sint , aut non sint jurisdictioni Castrensi subjectae , quoniam nostris his litteris praescribitur , et declaratur , nullam aliam personam dictae jurisdictioni manere subjectam , nisi illas , quae quatuor classibus antea expositis , comprehenduntur , idcirco Majestatis tuae erit declarare , utrum persona , aut personae , super quibus dubium oritur , in praedictis quatuor clasibus comprehendantur , ad hoc ut sint , aut non sint Castrensi jurisdictioni subjectae.*

*Tandem , moderno , et pro tempore existenti Patriarchae Indiarum Capellano majori , ac personis ab ipso delegatis , seu delegandis , ac subdelegandis in ecclesiastica dignitate constitutis , sive aliis sacerdotibus probis , et idoneis , facultates omnes jux-*

quietud deseamos sobre todo proporcionar.

Mas si sin embargo aconteciere suscitarse aún qualquiera duda acerca de si alguna ó algunas personas estan ó no sujetas á la Jurisdicción Castrense, mediante que en estas nuevas letras se prescribe y declara , que ninguna otra persona quede sujeta á la indicada Jurisdicción fuera de aquellas que se comprehenden en las quatro clases anteriormente expuestas ; por tanto corresponderá á tu Magestad el declarar si la persona ó personas sobre quienes se ofrece la duda estan comprendidas en las expresadas quatro clases , á efecto de que esten ó no sujetas á la Jurisdicción Castrense.

Finalmente con la autoridad Apostólica , por el tenor de las presentes confirmamos , damos y concedemos aún de nuevo al actual y que en qualquier tiempo fuere Patriarca de las Indias , Capellan mayor , y á las personas delegadas , ó que se delega-

*ta tenorem , et formam  
praefatarum litterarum Ro-  
manorum Pontificum prae-  
decessorum nostrorum, nem-  
pe Clementis XIII. die X.  
Martii MDCCLXII., XIV.  
Martii MDCCLXIV., ac  
XXVII. Augusti MDCC-  
LXVIII., necnon Pii VI.  
die XXVI. Octobris MD-  
CCLXXVI., XXI. Janua-  
rii MDCCLXXXIII., et  
II. Octobris MDCCVC., et  
signanter nostrarum , tam  
sub die XVI. Decembris  
MDCCCIII., quàm X. Ja-  
nuarii MDCCCVI. expe-  
ditarum concessas , con-  
firmatas , ampliatas , et  
explicatas , quarum om-  
nium tenores proplene et  
sufficienter expressis hic  
haberi volumus , auctori-  
tate Apostolica , tenore  
praesentium de novo etiam  
confirmamus , tribuimus ,  
et elargimur ; excepta ta-  
men facultate in dictis  
litteris Pii VI. praedeces-  
soris concessa , ac in su-  
perioribus nostris confir-  
mata , sed in postremis  
pariter nostris litteris die  
X. Januarii MDCCCVI.  
explicata ; declarandi sci-*

ren y subdelegaren por él,  
constituídas en dignidad  
eclesiástica , ú otros Sacer-  
dotes rectos é idóneos to-  
das las facultades concedi-  
das , confirmadas , amplia-  
das y explicadas segun el  
tenor y forma de las cita-  
das letras de los Pontífices  
Romanos nuestros Prede-  
cesores ; es á saber : de Cle-  
mente Trece , expedidas el  
dia diez de Marzo de mil  
setecientos sesenta y dos:  
el catorce de Marzo de mil  
setecientos sesenta y qua-  
tro ; y el veinte y siete de  
Agosto de mil setecientos  
sesenta y ocho : y de Pio  
Sexto , dadas el dia veinte  
y seis de Octubre de mil  
setecientos setenta y seis,  
el veinte y uno de Enero  
de mil setecientos ochenta  
y tres , y el dos de Octu-  
bre de mil setecientos no-  
venta y cinco ; y señalada-  
mente de las nuestras ex-  
pedidas , asi con fecha del  
dia diez y seis de Diciem-  
bre de mil ochocientos tres,  
como con la de diez de Ene-  
ro de mil ochocientos seis:  
cuyos tenores de todas ellas  
es nuestra voluntad se ten-



*licet , quae , et quales debeant esse personae huiusmodi Exercituum , et quibus ipsae frui , ac potiri valeant privilegiis , de qua superius jam provisum est , quamque Apostolicâ auctoritate praefatâ excipimus , abolemus , ac penitus abrogamus. Itemque easdem gratias , concessionem , privilegia , et indulta quaecumque , de quibus in praedictis Apostolicis litteris facta est mentio , pro memoratis quatuor clasibus personarum iisdem modo , et forma , auctoritate , et tenore praedictis , ad septennium concedimus , et indulgemus.*

gan por plena y suficientemente expresados aqui : bien que exceptuada la facultad concedida en las mismas letras de nuestro Predecesor Pio Sexto , y confirmada en las anteriores nuestras , pero explicada en las últimas tambien nuestras del día diez de Enero de mil ochocientos seis : es á saber : de declarar qué y cuáles deban ser las personas de dichos Exércitos , y de cuáles privilegios deben gozar y disfrutar : en orden á la qual ya queda arriba providenciado , y la que con la sobredicha autoridad Apostólica exceptuamos , abolimos y derogamos enteramente. Y tambien con la dicha autoridad y por el propio tenor damos y concedemos por siete años todas las mismas gracias , concesiones , privilegios é indultos de que en las mencionadas letras Apostólicas se hizo mencion á favor de las referidas quatro clases de personas , del mismo modo y forma que en ellas se halla especificado.

Non obstantibus Apostolicis ac in Universalibus Provincialibusque, et Sinodalibus Conciliis editis generalibus, vel specialibus constitutionibus et ordinationibus, necnon Ordinum, quorum personae hujusmodi professae fuerint, etiam juramento, confirmatione Apostolica, vel quavis firmitate alia roboratis statutis, et consuetudinibus, privilegiis quoque, indultis, et litteris Apostolicis in contrarium praemissorum, quomodolibet concessis, confirmatis, et innovatis, quibus omnibus, et singulis illorum tenores praesentibus proplene et sufficienter expressis, ac de verbo ad verbum insertis habentes, illis aliis in suo robore permansuris, ad praemissorum effectum, hac vice, dumtaxat specialiter et expresse derogamus, coeterisque contrariis quibuscumque.

Sin que obsten las constituciones y disposiciones Apostólicas, ni las dadas por punto general, ó en casos particulares en los Concilios Universales, Provinciales y Sinodales; ni los estatutos y costumbres de las Órdenes de que fueren profesas las enunciadas personas, aunque esten corroboradas con juramento, confirmacion Apostólica, ó con qualquiera otra firmeza: ni los privilegios, indultos y letras Apostólicas, concedidos, confirmados, é innovados, ó concedidas, confirmadas, é innovadas de qualquier modo en contrario de lo arriba prevenido. Todas y cada una de las quales cosas, teniendo sus tenores por plena y suficientemente expresados é insertos, palabra por palabra en las presentes, por esta sola vez, y para el efecto de lo sobredicho, habiendo de quedar por lo demas en su vigor y fuerza, las derogamos especial y expresamente, y otras qualesquiera que sean en contrario.



*Datum Romae apud  
Sanctam Mariam Major-  
em sub annulo Piscato-  
ris die XII. Junii MD-  
CCCVII. Pontificatus nos-  
tri anno octavo.*

*R. Cardinalis Braschius  
de Honestis.*

*Loco ✠ annuli Piscato-  
ris.*

*Vistobueno por el Agen-  
te general nacional de su  
Magestad Católica en Ro-  
ma á quince de Junio de  
mil ochocientos y siete.*

*Antonio de Vargas. =  
Con rúbrica.*

*Scriptum adest in aluta  
vitulina.*

Dado en Roma en Santa  
María la Mayor, sellado  
con el sello del Pescador  
el día doce de Junio de  
mil ochocientos y siete,  
año octavo de nuestro Pon-  
tificado.

Romualdo Cardenal  
Braschi Honesti.

En lugar ✠ del sello  
del Pescador.

Vistobueno por el Agen-  
te general nacional de su  
Magestad Católica en Ro-  
ma á quince de Junio de  
mil ochocientos y siete.

Antonio de Vargas. =  
Con rúbrica.

Está escrito en vitela.

**C**ertifico yo D. Leandro Fernandez de Moratin,  
del Consejo de S. M., su Secretario, y de la Interpre-  
tacion de Lenguas, que este transunto es en todo con-  
forme á su original, y que la traduccion que le acom-  
paña está bien y fielmente hecha en castellano; ha-  
biéndoseme remitido de acuerdo del Real y Supremo  
Consejo para este efecto. Madrid y Julio diez de mil  
ochocientos y siete. = Por ausencia del señor Secre-  
tario, como Oficial mayor. = D. Matías de Mur y de  
los Rios.

*Es copia de la del Breve, y de su traduccion original, de  
que certifico yo D. Bartolomé Muñoz de Torres, del Consejo  
de S. M., su Secretario, Escribano de Cámara mas antiguo,*

*y de Gobierno del Consejo. Y para que conste , y acompañe al Breve que se devuelve á la Via reservada de la Guerra , lo firmo en Madrid á quince de Julio de mil ochocientos y siete. = D. Bartolomé Muñoz.*

Don Bartolomé Muñoz de Torres , del Consejo de S. M. , su Secretario , Escribano de Cámara mas antiguo y de Gobierno del Consejo.

**C**ertifico que de orden de S. M. comunicada por el Ministerio de la Guerra en tres del corriente mes se remitió al Consejo para su pase , y que con él se devolviese á sus Reales manos , un Breve expedido por S. S. con fecha en Roma doce de Junio próximo á instancia del Rey nuestro Señor , fixando los límites de la Jurisdicción Eclesiástica Castrense , y concediendo por siete años á las clases de personas que refiere las mismas gracias , privilegios é indultos contenidos en los Breves anteriores del Vicariato general de los Reales Exércitos y Armada. Y visto por los Señores del Consejo , con lo expuesto por los tres señores Fiscales , en decreto de trece del mismo concedieron el pase al referido Breve de doce de Junio último , sin perjuicio de las regalías de S. M. , y derechos de la Nacion. Y mandaron que al dorso del propio Breve se ponga certificacion igual á ésta que firmo en Madrid á quince de Julio de mil ochocientos y siete. = D. Bartolomé Muñoz.



**E**l Licenciado D. Juan Antonio Lopez , Presbítero, Abogado de los Reales Consejos , y Secretario del Vicariato General de los Reales Exércitos y Armada.

Certifico ser esta copia del Breve de su Santidad, expedido á instancia de S. M. , por el qual se fixan los límites de la Jurisdiccion Eclesiástica Castrense , y se conceden por otros siete años á las personas de las clases que refiere las mismas gracias é indultos contenidos en los Breves anteriores del Vicariato general de los Reales Exércitos y Armada ; de su traduccion por D. Leandro Fernandez de Moratin , Secretario de la Interpretacion de Lenguas ; y de la Certificacion dada por D. Bartolomé Muñoz , Escribano de Cámara mas antiguo del Consejo , que originales quedan en la Secretaría del Vicariato General de los Reales Exércitos y Armada de mi cargo. Madrid quince de Agosto de mil ochocientos y siete.

*Lic.<sup>do</sup> D. Juan Antonio  
Lopez.*

